

سرپرستی و نگهداری از اطفال در استرالیا

Parenting in Australia

داری/داری



نقطه اشتراک والدین از فرهنگ ها و جوامع مختلف علاقه به اطفال شان و خواستن بهترین ها برای آنها می باشد. راه های زیادی برای پرورش اطفال وجود دارد. بعضی از شیوه های سرپرستی از اطفال در استرالیا ممکن است برای شما تازه باشد.

سرپرستی اطفال در یک فرهنگ تازه

منحیث یک والد در یک فرهنگ تازه ، شما ممکن است متوجه نکات ذیل گردید:

- > زندگی برای اطفالتان با زمانی که شما خردسال بودید فرق زیادی دارد
- > برخی چیزهایی که از والدین انتظار می رود ممکن است برای شما تازه باشد
- > شما نسبت به گذشته به کمک و حمایت کمتری از اقارب خود دسترسی دارید.

اگر می خواهید با کسی صحبت نمائید، یا نگرانی ها یا مشکلاتی دارید، افراد و مراکز خدماتی زیادی برای کمک به شما موجود می باشند. دانستن اینکه تنها نمی باشید می تواند برایتان مفید باشد.

والدین نقش مهمی در کمک به اطفالشان برای انطباق خود با زندگی در یک مملکت تازه برعهده دارند. آنها ارزشهای فامیلی را به اطفال خود آموخته و به یادگیری، پیشرفت و حفظ ارتباط آنها با فرهنگ شان کمک کرده می توانند.



همه اعضای فامیل دارند به زندگی در یک فرهنگ تازه عادت می نمایند. برطرف کردن مشکلات با کمک یکدیگر می تواند به قوی نگه داشتن فامیل ها کمک نماید.

آنچه که راجع به قوانین سرپرستی از اطفال باید بدانید

قوانین استرالیا تا زمانیکه اطفال مصون بوده و مراقبت شوند به والدین اجازه می دهند تا اطفالشان را طبق ارزشها و اعتقادات خود پرورش دهند.

والدین باید اطمینان حاصل نمایند که اطفالشان:

- > از اذیت و آزار مصون می باشند
- > مکانی برای زندگی داشته و به خوراک و کالا دسترسی دارند
- > به مکتب می روند
- > به مراقبت های صحی دسترسی دارند
- > از نظر مالی حمایت می شوند.

تا زمانی که اطفال به سن 18 سالگی برسند والدین مسئولیت آنها را بر عهده دارند، در سن 18 سالگی اطفال از نظر قانونی بالغ محسوب می گردند. بسیاری از آنها به زندگی در کنار فامیل خود ادامه می دهند.

فامیل ها در استرالیا

در استرالیا اقسام مختلف فامیل وجود دارد.

برخی از اقسام فامیل به قرار ذیل می باشند:

- > یک مادر و پدر و اطفال آنها
- > یک والد که از اطفال خود سرپرستی می نماید
- > والدین مطلقه یا جدا شده که بطور اشتراکی از اطفالشان سرپرستی می نمایند
- > افراد بالغ و اطفال حاصل ازدواج های قبلی با هم من حیث یک فامیل زندگی می نمایند
- > والدین از یک جنسیت - 2 زن یا 2 مرد و اطفال آنها
- > پدر و مادر کلان یا افراد کلان سال دیگری که از اطفال سرپرستی می نمایند.

بعضی از فامیل ها خرد می باشند. فامیل های دیگر اطفال زیادی داشته یا با تعداد زیادی از اقارب خود بطور یکجا زندگی می نمایند.

صرف نظر از نوع فامیلی که دارید، آن مهم ترین چیز در زندگی اطفال می باشند.





والدین هم حائز اهمیت می باشند. زمانی را برای استراحت خود در نظر بگیرید و کارهای مورد علاقه تان را انجام دهید و مراقب صحت خود باشید.

راه های سرپرستی از اطفال

راه های زیادی برای پرورش اطفال وجود دارد. به والدین در استرالیا موارد ذیل توصیه می گردد:

- > مهربان و صبور باشید
- > اوقاتی را با اطفالتان صرف بازی و تفریح نمائید
- > اطفال را راهنمایی نموده و در یادگیری به آنها کمک نمائید
- > احساسات اطفالتان را درک نمائید
- > قوانین فامیلی واضح و منطقی داشته باشید
- > اگر نگرانی دارید درخواست کمک نمائید.

به پدرها توصیه می گردد تا:

- > از زمان ولادت اطفال خود، در امر مراقبت از آنها دخیل باشند.
- > برای مادر اطفال شان و تمام زنان فامیل احترام قائل شوند.
- > اطفال را در مقابل خشونت فامیلی حمایت نمایند.

زمانیکه افراد بالغ فامیل در پرورش اطفال با یکدیگر همکاری نمایند، سرپرستی از اطفال آسان تر می گردد.

برقراری ارتباط با اطفال

داشتن رابطه خوب با اطفال تان سرپرستی از اطفال را آسان تر کرده می تواند. برخی از راه های ایجاد ارتباط به شرح ذیل می باشد:

- > با اطفال خود صحبت کرده و به آنچه که می گویند گوش دهید
- > منحیث یک فامیل با هم خوراک بخورید
- > در کارها و وظایف خانه اشتراک نمائید
- > اوقات خوش را با هم جشن بگیرید
- > مشکلات را با کمک یکدیگر حل و فصل نمائید
- > با هم راجع به قوانین فامیلی توافق حاصل نمائید، بطور مثال رفتار مهربانانه و دلسوزانه، خودداری از لت و کوب کردن، قال و مقال یا فحاشی، اظهار "ندامت"، اشتراک و انجام دادن کارها بطور توافقی، مدت زمانی که صرف دیدن تلویزیون یا استفاده از تلفون یا کامپیوتر می گردد.

زمانی که اطفال حس نمایند
که به آنچه که می گویند توجه
می شود، روابط قوی تر می
گردد.



ایدهایی برای یادگیری اطفال

راه های زیادی برای کمک والدین به اطفال در امر یادگیری آنها
وجود دارد شما می توانید:

- > شما می توانید از بدو ولادت آنها برایشان کتابهایی به زبان
انگلیسی یا دیگر زبانها بخوانید، یا قصه هایی از فرهنگ خودتان را
بازگو نمائید
 - > آنها را تشویق نمائید تا با چیزهای مختلفی بازی نمایند و بیرون از
خانه فعال باشند
 - > به اطفالتان یاد دهید تا کارهایی را برای خودشان انجام دهند
 - > وقتی که چیز تازه ای را فرا می گیرند شوق خودتان را نشان دهید.
- رفتن به مهد کودک، گروه های بازی و کودکانستان از سنین کم برای
اطفال مفید می باشد. از حضور اطفال دارای معیوبیت در این
مراکز و مکاتب استقبال می گردد. دسترسی به تعلیم و تربیه حق
همه اطفال می باشد.

طرز رفتار باید چطور باشد؟

به والدین توصیه می گردد تا هنگامیکه اطفال در حال یادگیری
رفتار مورد انتظار آنها می باشند مهربان و صبور باشند.

این به شما کمک می نماید تا:

- > آنچه را که می خواهید و دلایل اهمیت آنها را توضیح دهید
- > به اطفال فرصت دهید تا آن رفتار را تمرین نمایند
- > سعی نمائید تا بفهمید که چه چیزی باعث هرگونه سوء رفتار
آنها می گردد
- > آرام باقی بمانید حتی اگر احساس ناراضی می نمائید
- > با اطفال صحبت نموده و با کمک هم به راه حلی برسید.

لت و کوب یا تنبیه جسمانی اطفال به یادگیری آنها کمکی نمی
نماید. آنها ممکن است از شما اطاعت پذیری نمایند ولی فرصت
برای تمرین طریقه حل مشکلات را از دست خواهند داد. تنبیه
جسمانی شدید اطفال خلاف قوانین استرالیا می باشد. در صورت
داشتن نگرانی های مداوم مراکز خدماتی موجود می باشند که به
شما کمک کرده می توانند.



اطفال آنچه را که والدینشان انجام
می دهند یاد می گیرند. همیشه آنطور
که می خواهید اطفالتان رفتار نمایند،
رفتار نمائید.

حقوق و مسئولیت ها

بعضی مواقع اطفال فکر می نمایند که آنها در استرالیا از "حقوق" بیشتری برخوردار می باشند. والدین می توانند به آنها کمک کرده تا درک نمایند که همراه با حقوق، مسئولیت هایی هم وجود دارند بشمول موارد ذیل:

- > قائل شدن احترام برای اعضای فامیل و دیگران
- > اطاعت پذیری از قانون
- > حفظ مصونیت خودشان و دیگران.

آیا می توان اطفال را از والدین شان جدا نمود؟

بعضی از والدین نگران امکان گرفتن اطفال شان از آنها می باشند.

- > این امر به ندرت رخ می دهد.
- > این تنها زمانی رخ می دهد که اطفال در معرض خطر جدی خشونت، سوء استفاده و آزار و غفلت باشند.
- > مراکز خدماتی با فامیل ها برای کمک به حل و فصل مشکلات و مصون نگه داشتن اطفال همکاری می نمایند. بهترین راه درخواست زود هنگام کمک پیش از وخامت اوضاع می باشد.

خشونت فامیلی

خشونت فامیلی مشکلی در همه جوامع و فرهنگ ها می باشد. خشونت فامیلی هرگز قابل قبول نمی باشد. آن به همه اعضای فامیل صدمه وارد می نماید.

- > فشارهای روحی و روانی ناشی از آن به اطفال صدمه می زند حتی اگر خشونت را مشاهده نکرده و صدای آنها نشوند. جنین در رحم مادر نیز صدمه دیده می تواند .
- > اطفال نمی توانند بخوبی فرا گرفته و به اهداف خوبی که مورد نظر والدین شان می باشد دست یابند.
- > وجود خشونت در فامیل مراقبت از اطفال توسط کلان سالان را سخت تر می نماید.

اگر شما متوسل به خشونت می شوید یا برای کنترل نمودن خشم خود مشکل دارید، مراکز خدماتی موجود می باشند که به شما کمک کرده می توانند.

اگر اطفال راجع به حقوق خود در استرالیا صحبت می نمایند، شما می توانید با استفاده از خط تلفونی مشوره حقوقی یا مراکز خدماتی دیگر راجع به این موضوع معلومات دریافت نمائید. شما درخواست ترجمان کرده می توانید.

دریافت کمک

در صورت احتیاج به کمک می توانید درخواست نمائید. مراکز خدماتی وجود دارند که به والدین برای یادگیری بیشتر در مورد شیوه های پرورش و کلان کردن اطفال یا حل و فصل هر گونه مشکلات فامیلی کمک کرده می توانند. داکترها، مکاتب و مراکز خدماتی دیگر که در آخر این راهنما قید می باشد جای مناسبی برای شروع می باشد.

خشونت فامیلی خلاف قوانین استرالیا می باشد.

مراکز خدماتی

وضعیت عاجل

000 پولیس، آطفائیه، آمبولانس (Police, Fire, Ambulance)
131444 حضور پولیس در صورت وجود مشکل اما عدم وجود خطر عاجل

ترجمانان

مرکز خدمات ترجمانی کتبی و شفاهی (Interpreting and Translating Centre)
1800280203، 8.30 صبح تا 5:00 بعد از ظهر، دوشنبه تا جمعه
www.translate.sa.gov.au ترجمانان حضوری یا تلفونی

مرکز خدمات ترجمانی کتبی و شفاهی (Translating and Interpreting Service)
131450، بطور شبانه روزی برای ترجمانی تلفونی
www.tisnational.gov.au

سرپرستی و نگهداری از اطفال

خط تلفونی حمایت از والدین (Parent Helpline)
1300364100، برای مشوره راجع به صحت و سرپرستی از اطفال

Islamicare - خط تلفونی سرپرستی از اطفال (Parenting Helpline)
1800960009، هفت روز هفته
www.islamicare.org.au نوجوانان و والدین

شبکه پرورش اطفال (Raising Children Network)
معلومات راجع به سرپرستی از اطفال و ویدئو به اسان های مختلف
http://raisingchildren.net.au

اداره سرپرستی از اطفال استرالیای جنوبی (Parenting SA)
راهنماهای عمومی و راهنماهای آسان چند فرهنگی دیگر برای والدین راجع به موضوعات مختلف بشمول "والد بودن"، "شبهه سرپرستی از اطفال شما چه می باشد؟"
www.parenting.sa.gov.au

صحت و تندرستی

مرکز خدمات صحتی رفیوجیان (Refugee Health Service)
1800635566 یا 82373900 (به تماس شونندگان مناطق بیرون شهری) 9:00 صبح تا 5:00 بعد از ظهر، دوشنبه تا جمعه
21 Market Street, Adelaide
خدمات صحتی برای رفیوجیان تازه وارد و پناه جویان

Healthdirect

1800022222، بطور شبانه روزی برای افراد مریض یا مصدوم
www.healthdirect.gov.au

خدمات سرتاسری دکتر در خانه (National Home Doctor Service)
برای تعیین وقت ملاقات جهت مشوره به دکتر در خانه با نمبر 137425 به تماس شوید یا از وب سایت
https://homedoctor.com.au دیدن نمائید.

خدمات صحتی اطفال و فامیلی (Child and Family Health Service (CaFHS))
1300733606، 9:00 صبح تا 4:30 بعد از ظهر، روزهای دوشنبه تا جمعه برای تعیین وقت ملاقات. خدمات مجانی برای نوزادان و اطفال خرد سال بین سنین 5-0. نرس ها می توانند راجع به صحت، تغذیه، خواب و رشد و نمو اطفال کمک نمائند.
برای دریافت معلومات درباره اطفال و والدین به وب سایت www.cyh.com رجوع نمائید.

خدمات صحت روانی اطفال و نوجوانان

(Child and Adolescent Mental Health Service (CAMHS))
18167198 یا 1800819089 (به تماس شونندگان مناطق بیرون شهری) 9:00 صبح تا 5:00 بعد از ظهر، روزهای دوشنبه تا جمعه
www.wch.sa.gov.au/camhs 15-0 اطفال بین سنین

روابط استرالیای (خدمات چند فرهنگی) (Relationships Australia)
1300364277 یا 1800182325 (به تماس شونندگان مناطق بیرون شهری) 9:00 صبح تا 5:00 بعد از ظهر، روزهای دوشنبه تا جمعه
www.rasa.org.au خدمات حمایتی در رابطه با روابط فامیلی، اطفال، نوجوانان، قمار، خشونت، HIV، هپاتیت

تعلیم و تربیه

اداره تعلیم و تربیه (Department for Education)
www.education.sa.gov.au مهد کودک، مرکز اطفال، کودکستان یا مکتب شاروالی محلی خود را پیدا نمائید

گروپ بازی استرالیای جنوبی (Playgroup SA)
www.playgroupsa.com.au گروپ بازی محلی خود را پیدا نمائید

دولت استرالیای (Australian Government)
معلومات راجع به مهد کودک و کودکستان
www.mychild.gov.au مرکز محلی خود را پیدا نمائید

حقوقی

کمیسیون خدمات حقوقی استرالیای جنوبی (Legal Services Commission of SA)
1300366424، 9:00 صبح تا 4:30 بعد از ظهر، روزهای دوشنبه تا جمعه
www.lsc.sa.gov.au مشوره حقوقی مجانی

خدمات چند فرهنگی

AMES Australia
72248550، 9:00 صبح تا 5:00 بعد از ظهر، روزهای دوشنبه تا جمعه
Ground floor, 212 Pirie Street, Adelaide
72248500، 9:00 صبح تا 5:00 بعد از ظهر، روزهای دوشنبه تا جمعه
2/59 Commercial Road, Salisbury
www.ames.net.au/locations/find-sites خدمات استقرار برای رفیوجیان و مهاجرین تازه وارد

مرکز منابع مهاجرین استرالیای (Australian Migrant Resource Centre)
82179500، 9:00 صبح تا 5:00 بعد از ظهر، روزهای دوشنبه تا جمعه
23 Coglein Street, Adelaide
رفیوجیان و پناهجویان
www.amrc.org.au برای اطلاع از محل دفاتر شهری و بیرون شهری به وب سایت رجوع نمائید

شورای رفیوجی استرالیای (Australian Refugee Association)
83542951، 9:00 صبح تا 5:00 بعد از ظهر، روزهای دوشنبه تا جمعه
304 Henley Beach Road, Underdale
2052 8281، 9:30 صبح تا 4:30 بعد از ظهر، روزهای دوشنبه تا جمعه
1 Brown Terrace, Salisbury
www.australianrefugee.org پروگرام برای نوجوانان و فامیل ها

Multicultural Youth SA (MYSa)

82120085، 9:00 صبح تا 5:00 بعد از ظهر، روزهای دوشنبه تا جمعه
Shop 9 Miller's Arcade, 28 Hindley Street, Adelaide
www.mysa.com.au پروگرام هایی برای افراد جوان و فامیل ها

شورای زنان مسلمان استرالیای جنوبی (Muslim Women's Association of SA)
82120800، 8.30 صبح تا 3 بعد از ظهر، دوشنبه تا جمعه
Level 4, 182 Victoria Square, Adelaide
www.mwasa.org.au پروگرام و کمک برای زنان مسلمان و فامیل آنها

خشونت فامیلی

خط تلفونی بحران خشونت خانگی (Domestic Violence Crisis Line)
1800800098 هفت روز هفته و شبانه روزی
http://womenssafetyservices.com.au دریافت کمک در رابطه با خشونت، محل اقامت عاجل و ارجاعات

پروگرام حمایت از زنان مهاجر (Migrant Women's Support Program)
81529260، 8:30 صبح تا 5:00 بعد از ظهر، روزهای دوشنبه تا جمعه
http://womenssafetyservices.com.au کمک مجانی و محرمانه برای زنان و اطفال مواجه با خشونت خانگی

RESPECT 1800

1800737732، هفت روز هفته و شبانه روزی
از طریق تلفون یا آنلاین با فردی راجع به خشونت فامیلی یا تعرض جنسی صحبت نمائید
www.1800respect.org.au

این راهنمای ساده والدین یکی از 9 راهنمایی می باشد که توسط اداره Parenting SA برای فامیل های از جوامع چند فرهنگی نوین و در حال رشد در استرالیای جنوبی تهیه و تنظیم شده است. بدینوسیله از مراکز خدماتی و فامیلی هایی بسیاری که سخاوتمندانه دانش و تخصص خود را برای تهیه این راهنموده ها در اختیار ما قرار دادند تشکر و قدر دانی می نمائیم. بخصوص فامیل ها و پرسونلی که تصاویرشان در آنها ظاهر شده است.

Parenting SA یک شراکت اداره تعلیم و تربیه و شبکه صحتی زنان و اطفال می باشد.
تلفون: 0883031660
www.parenting.sa.gov.au

راهنماهای ساده والدین در استرالیای جنوبی بطور مجانی ارائه می گردند قابل توجه: این معلومات بمنزله جایگزینی برای دریافت مشوره از یک متخصص واجد شرایط نمی باشند.
دولت استرالیای جنوبی
نکاتش اول 2019/01



Government of South Australia